



Afstandsbediening
R50 7POL

099-008776-EW505

Aanvullende systeemdocumentatie opvolgen!

21.01.2016

**Register now
and benefit!**
**Jetzt Registrieren
und Profitieren!**

www.ewm-group.com



Algemene aanwijzingen

VOORZICHTIG



Lees de bedieningshandleiding!

De bedieningshandleiding biedt u een inleiding tot een veilige omgang met het product.

- Lees de bedieningshandleidingen van alle systeemcomponenten!
- Neem de voorschriften ter voorkoming van ongevallen in acht!
- Neem de landelijk geldende voorschriften in acht!
- Eventueel door ondertekening te bevestigen.



Neem bij vragen over de installatie, inbedrijfstelling, het gebruik, de werkomstandigheden op de inzetlocatie en het gebruikdoeleinde contact op met uw dealer of met onze klantenservice via het nummer +49 2680 181-0.

Een lijst met bevoegde dealers vindt u op www.ewm-group.com.

De aansprakelijkheid voor het gebruik van deze installatie beperkt zich uitsluitend tot de werking van de installatie. Elke andere vorm van aansprakelijkheid is uitdrukkelijk uitgesloten. Door de inbedrijfstelling erkent de gebruiker deze uitsluiting van aansprakelijkheid.

De fabrikant kan immers niet controleren of men zich aan deze handleiding houdt of aan de bepalingen en methodes die tijdens de installatie, het gebruik, de toepassing en het onderhoud van de installatie gelden.

Niet-vakkundige uitvoering van de installatie kan voor defecten zorgen en zo ook personen in gevaar brengen. Zodoende zijn wij geenszins aansprakelijk voor verlies, schade of kosten die ontstaan door of op enigerlei wijze te maken hebben met een verkeerde installatie, onoordeelkundig gebruik, verkeerde toepassing of slecht onderhoud.

© EWM AG, Dr. Günter-Henle-Straße 8, D-56271 Mündersbach

Het auteursrecht op dit document berust bij de fabrikant.

Nadruk, ook in de vorm van uittreksels, uitsluitend toegestaan na schriftelijke toestemming.

De inhoud van dit document is zorgvuldig onderzocht, gecontroleerd en bewerkt. Wijzigingen, schrijffouten en fouten voorbehouden.

1 Inhoudsopgave

1	Inhoudsopgave	3
2	Veiligheidsrichtlijnen	4
2.1	Richtlijnen voor het gebruik van deze bedieningshandleiding	4
2.2	Verklaring van symbolen	5
2.3	Algemeen	6
2.4	Transport	8
2.5	Levering.....	8
2.5.1	Omgevingscondities	8
2.5.1.1	Tijdens gebruik	8
2.5.1.2	Transport en opslag	8
3	Gebruik overeenkomstig de bestemming.....	9
3.1	Gebruik en bediening uitsluitend met de volgende apparatuur	9
3.2	Meegeldende documenten/Geldige aanvullende documenten	9
3.2.1	Garantie	9
3.2.2	Conformiteitsverklaring	9
3.2.3	Servicedocumentatie (reserveonderdelen)	9
4	Apparaatbeschrijving - snel overzicht.....	10
4.1	Voorraanzicht	10
4.2	Achteraanzicht	11
4.3	Besturing - bedieningselementen.....	12
4.3.1	Besturing – Verdekte bedieningselementen	14
5	Opbouw en functie	16
5.1	Algemeen	16
5.2	Verbindingen herstellen	16
5.3	Selecteren	16
5.4	Lasopdracht (JOB) organiseren.....	17
5.4.1	Lasopdracht (JOB) van het lasapparaat naar de afstandsbediening laden	17
5.4.2	Lasopdracht (JOB) van de afstandsbediening naar het lasapparaat kopiëren	18
5.4.3	Opgeslagen lasopdracht (JOB) verwijderen uit de afstandsbediening	19
5.5	Speciale parameters (uitgebreide instellingen).....	20
5.5.1	Selectie, wijziging en opslag van parameters	20
5.5.1.1	Speciale parameters in detail	21
5.5.1.2	Resetten naar fabrieksinstelling.....	22
5.6	Veiligheidsklep, apparaatbesturing	23
6	Onderhoud, verzorging en afvalverwerking	24
6.1	Algemeen	24
6.2	Onderhoudswerkzaamheden, intervallen.....	24
6.2.1	Maandelijkse onderhoudswerkzaamheden	24
6.3	Afvalverwerking van het apparaat	25
6.3.1	Fabrikantverklaring aan de eindgebruiker	25
6.4	Inachtneming van de RoHS-vereisten	25
7	Technische gegevens	26
7.1	R50 7POL.....	26
8	Accessoires	27
8.1	Aansluit- en verlengkabel	27
9	Bijlage A.....	28
9.1	Overzicht van EWM-vestigingen	28

2 Veiligheidsrichtlijnen

2.1 Richtlijnen voor het gebruik van deze bedieningshandleiding



GEVAAR

Werk- of gebruiksmethoden die nauwkeurig moeten worden aangehouden om een gerede kans op zwaar letsel of dood door ongeval van personen uit te sluiten.

- De veiligheidsinstructie bevat in de titel het signaalwoord “GEVAAR” met een algemeen waarschuwingsymbool.
- Bovendien wordt het gevaar verduidelijkt met een pictogram in de zijrand.



WAARSCHUWING

Werk- of gebruiksmethoden die nauwkeurig moeten worden aangehouden om de kans op zwaar letsel of dood door ongeval van personen uit te sluiten.

- De veiligheidsinstructie bevat in de titel het signaalwoord “WAARSCHUWING” met een algemeen waarschuwingsymbool.
- Bovendien wordt het gevaar verduidelijkt met een pictogram in de zijrand.



VOORZICHTIG

Werk- of gebruiksmethoden die nauwkeurig moeten worden aangehouden, om een mogelijke, lichte verwonding van personen uit te sluiten.

- De veiligheidsinstructie bevat in de titel het signaalwoord “VOORZICHTIG” met een algemeen waarschuwingsymbool.
- Het gevaar wordt met een pictogram aan de zijrand verduidelijkt.

VOORZICHTIG

Werk- en gebruiksmethoden die nauwkeurig moeten worden opgevolgd om beschadigingen of vernielingen van het product te voorkomen.

- De veiligheidsinstructie bevat in de titel het signaalwoord “VOORZICHTIG” zonder algemeen waarschuwingsymbool.
- Het gevaar wordt met een pictogram aan de zijrand verduidelijkt.

















Technische bijzonderheden waarmee de gebruiker rekening moet houden.

Handelingsinstructies en optellingen die u stap voor stap aangeven wat in bepaalde situaties moet worden gedaan, herkent u aan de opsommingspunt, bijv.:

- Bus van de lasstroomleiding in het juiste tegendeel steken en vergrendelen.

2.2 Verklaring van symbolen

Symbool	Beschrijving
	Technische bijzonderheden waarmee de gebruiker rekening moet houden.
	Juist
	Verkeerd
	Indrukken
	Niet indrukken
	Indrukken en ingedrukt houden
	Draaien
	Schakelen
	Apparaat uitschakelen
	Apparaat inschakelen
ENTER	menutoegang
NAVIGATION	navigeren in het menu
EXIT	menu verlaten
4 s 	Tijdweergave (voorbeeld: 4 sec. wachten/indrukken)
	Onderbreking in de menuweergave (meer instelmogelijkheden mogelijk)
	Gereedschap niet vereist/niet gebruiken
	Gereedschap vereist/gebruiken

2.3 Algemeen



GEVAAR



Elektrische schok!

Lasapparaten gebruiken hoge spanningen die bij aanraking tot levensgevaarlijke stroomschokken en brandwonden kunnen leiden. Ook bij het aanraken van lage spanningen kan men schrikken en daarna verongelukken.

- Nooit onder spanning staande onderdelen in of aan het apparaat aanraken!
- Aansluiting- en verbindingsleidingen moeten zonder gebreken zijn!
- Uitschakelen alleen is niet voldoende! Wacht 4 minuten tot de condensatoren ontladen zijn!
- Leg lasbranders en staafelektrodenhouders geïsoleerd weg!
- Het apparaat mag alleen worden geopend door geautoriseerd technisch personeel nadat de stroomstekker werd uitgetrokken!
- Draag uitsluitend droge beschermende kleding!
- Wacht 4 minuten tot de condensatoren ontladen zijn!



Elektromagnetische velden!

Door de stroombron kunnen elektrische of elektromagnetische velden ontstaan, waardoor elektronische installaties zoals tekstverwerkers, CNC-apparatuur, telecommunicatieleidingen, net-, signalleidingen en pacemakers niet meer goed kunnen werken.

- Onderhoudsvoorschriften in acht nemen - Zie hoofdstuk 6, Onderhoud, verzorging en afvalverwerking!
- Lasleidingen volledig afrollen!
- Stralingsgevoelige apparatuur of installaties afdoende afschermen!
- Pacemakers kunnen storingen vertonen (indien nodig, vraag om medisch advies).



WAARSCHUWING



Gevaar voor ongevallen bij niet-naleving van de veiligheidsaanwijzingen!

Het niet in acht nemen van de veiligheidsaanwijzingen kan levensgevaarlijk zijn!

- Lees zorgvuldig de veiligheidsaanwijzingen van deze handleiding!
- Volg de voorschriften van ongevallenpreventie en de landelijke voorschriften!
- Wijs personen in de werkzone op het naleven van de voorschriften!



Geldigheid van het document!

Dit document is enkel geldig in combinatie met de gebruikshandleiding van het gebruikte product!

- Lees en volg de gebruikshandleidingen van alle systeemcomponenten, vooral de veiligheidsaanwijzingen!



Brandgevaar!

Door de bij het lassen optredende hoge temperaturen, sproeiende vonken, gloeiende onderdelen en hete slakken kunnen vlammen ontstaan.

Ook rondzwervende lasstromen kunnen vlammen tot gevolg hebben!

- Let op brandhaarden in het gebied waar gewerkt wordt!
- Geen licht ontvlambare voorwerpen, zoals bijv. lucifers of aanstekers meedragen.
- Zorg voor geschikte blusapparatuur in het gebied waar gewerkt wordt!
- Verwijder residu van brandbare stoffen grondig van het werkstuk voordat met lassen wordt begonnen.
- Wacht met de verdere bewerking van werkstukken tot deze zijn afgekoeld. Niet in aanraking brengen met ontvlambare materialen!
- Verbind lasleidingen op correcte wijze!

**WAARSCHUWING****Letselgevaar door straling of hitte!**

Straling van de vlamboog veroorzaakt letsel aan de huid en aan de ogen. Contact met hete werkstukken en vonken veroorzaakt verbrandingen.

- Lasschild resp. lashelm met een toereikende beschermingsgraad gebruiken (toepassingafhankelijk)!
- Draag droge veiligheidskleding (bijv. lasschild, handschoenen etc.) volgens de toepasselijke voorschriften van het betreffende land!
- Bescherm niet bij het werk betrokken personen door veiligheidsgordijnen of -wanden tegen straling en verblinding!

**Gevaren door onbedoeld gebruik!**

Bij onbedoeld gebruik van het apparaat kunnen er gevaren voor personen, dieren en materiële zaken ontstaan. Voor alle hieruit voortvloeiende schade aanvaarden wij geen aansprakelijkheid!

- Het apparaat mag uitsluitend volgens de bestemming en door opgeleid en vakkundig personeel worden gebruikt!
- Geen onvakkundige modificaties uitvoeren of het apparaat ombouwen!

**VOORZICHTIG****Geluidhinder!**

Lawaai boven 70 dBA kan duurzame beschadiging van het gehoor veroorzaken!

- Draag geschikte gehoorbescherming!
- Personen binnen het werkgebied dienen geschikte gehoorbescherming te dragen!

VOORZICHTIG**Plichten van de exploitant!**

Voor het gebruik van het apparaat dient men zich aan de desbetreffende landelijke richtlijnen en wetten te houden!

- Nationale omzetting van de kaderrichtlijn (89/391/EWG), evenals de bijbehorende afzonderlijke richtlijnen.
- Vooral de richtlijn (89/655/EWG), over de minimumvoorschriften ter bescherming van de veiligheid en de gezondheid bij gebruik van werkmiddelen door werknemers tijdens het werk.
- De voorschriften voor veiligheid op het werk en voor ongevallenpreventie van het desbetreffende land.
- Inrichten en gebruiken van het apparaat in overeenstemming met IEC 60974-9.
- Het veiligheidsbewuste werken van de gebruiker van het apparaat met regelmatige intervallen controleren.
- Regelmatige keuring van het apparaat volgens IEC 60974-4.

**Schade door gebruik van componenten van derden!**

De garantie van de fabrikant vervalt bij apparaturschade door gebruik van componenten van derden!

- Gebruik uitsluitend systeemcomponenten en opties (stroombronnen, lastoortsen, elektrodehouders, afstandsbedieningen, vervangings- en slijtageonderdelen, enz.) uit ons leveringsprogramma!
- Accessoirescomponenten uitsluitend bij uitgeschakeld lasapparaat op de desbetreffende aansluitbus steken en vergrendelen.

**Opgeleid personeel!**

De inbedrijfstelling is voorbehouden aan personen die over voldoende kennis met het omgaan met vlamboogglasapparaten beschikken.

2.4 Transport

VOORZICHTIG



Beschadigingen door niet geïsoleerde voedingskabels!

Tijdens het transport kunnen niet geïsoleerde voedingskabels (netkabels, besturingskabels, enz.) gevaren veroorzaken, zoals bijv. het kantelen van aangesloten apparaten en personen beschadigen!

- Voedingskabels isoleren!

2.5 Levering

De levering wordt voor de verzending zorgvuldig gecontroleerd en verpakt, beschadigingen tijdens het transport kunnen echter niet worden uitgesloten.

Binnenkomstcontrole

- Controleer aan de hand van de pakbon of de zending volledig is!

Indien de verpakking beschadigd is

- Controleer de geleverde goederen op beschadigingen (visuele controle)!

Bij klachten

Indien de levering tijdens het transport is beschadigd:

- Neem direct contact op met de laatste transporteur!
- Bewaar de verpakking (voor een eventuele controle door de transporteur of om de goederen terug te zenden).

Verpakken voor retourzending

Gebruik zo mogelijk de originele verpakking en het originele verpakkingsmateriaal. Betreffende vragen over de verpakking en de transportbeveiliging neemt u contact op met uw leverancier.

2.5.1 Omgevingscondities

VOORZICHTIG



Materiële schade door verontreinigingen!

Ongewoon hoge hoeveelheden stof, zuren, corrosieve gassen of substanties kunnen het apparaat beschadigen.

- Hoge hoeveelheden rook, damp, oliedamp en slijpstoffen vermijden!
- Zouthoudende omgevingslucht (zeelucht) vermijden!

2.5.1.1 Tijdens gebruik

Temperatuurbereik van de omgevingslucht:

- -25 °C tot +40 °C

relatieve luchtvochtigheid:

- tot 50 % bij 40 °C
- tot 90 % bij 20 °C

2.5.1.2 Transport en opslag

Opslag in afgesloten ruimte, temperatuurbereik van de omgevingslucht:

- -30 °C tot +70 °C

Relatieve luchtvochtigheid

- tot 90 % bij 20 °C

3 Gebruik overeenkomstig de bestemming



WAARSCHUWING



Gevaren door onbedoeld gebruik!

Bij onbedoeld gebruik van het apparaat kunnen er gevaren voor personen, dieren en materiële zaken ontstaan. Voor alle hieruit voortvloeiende schade aanvaarden wij geen aansprakelijkheid!

- Het apparaat mag uitsluitend volgens de bestemming en door opgeleid en vakkundig personeel worden gebruikt!
- Geen onvakkundige modificaties uitvoeren of het apparaat ombouwen!

Afstandsbediening voor externe bediening van de apparaatfuncties van lasapparaten en accessoires.

3.1 Gebruik en bediening uitsluitend met de volgende apparatuur

- Phoenix Progress / Expert
- alpha Q
- Taurus Synergic S

3.2 Meegeldende documenten/Geldige aanvullende documenten

3.2.1 Garantie



Meer informatie vindt u in de bijgevoegde brochure "Warranty registration" en informatie over garantie, onderhoud en keuring op www.ewm-group.com!

3.2.2 Conformiteitsverklaring



Het aangegeven apparaat voldoet qua concept en constructie aan de richtlijnen en normen van de EG:

- EG-laagspanningsrichtlijn (2006/95/EG),
- EG-EMC-richtlijn (2004/108/EG),

Bij onrechtmatige wijzigingen, niet vakkundige reparaties, niet stipt plaatsgevonden herhalingscontroles en/of ongeautoriseerde ombouw van het apparaat die niet uitdrukkelijk door de fabrikant is goedgekeurd, wordt deze verklaring ongeldig.

De originele conformiteitsverklaring wordt met het apparaat meegeleverd.

3.2.3 Servicedocumentatie (reserveonderdelen)



GEVAAR



Voer geen verkeerde reparaties en modificaties uit!

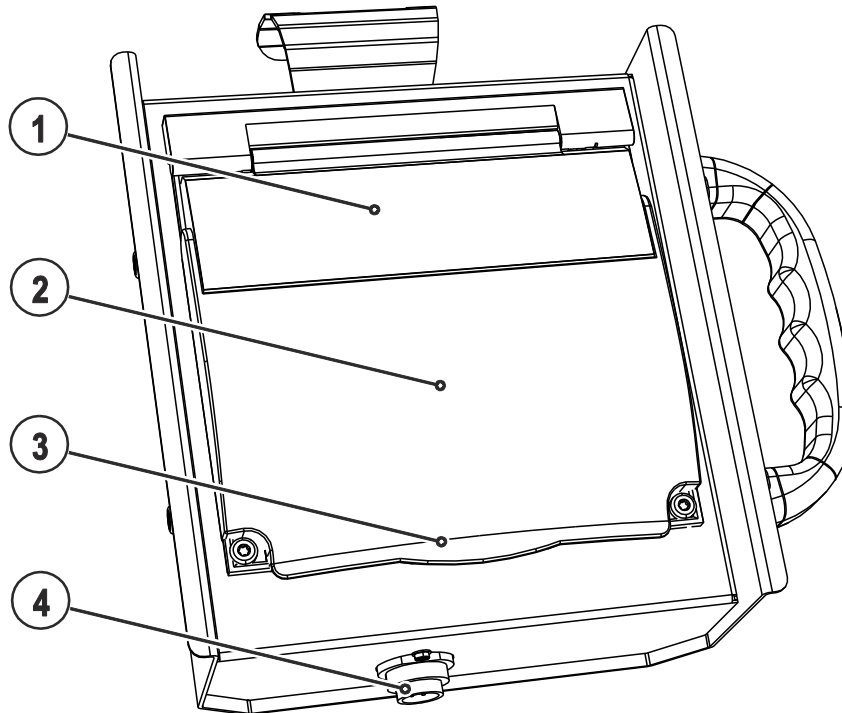
**Om verwondingen en materiële schade te vermijden, mag het apparaat enkel door vakkundige, bevoegde personen gerepareerd resp. gemodificeerd worden!
Bij onbevoegde ingrepen vervalt de garantie!**

- In geval van reparatie, bevoegde personen (opgeleid servicepersoneel) hiermee belasten!

Reserveonderdelen zijn bij uw bevoegde dealer verkrijgbaar.

4 Apparaatbeschrijving - snel overzicht

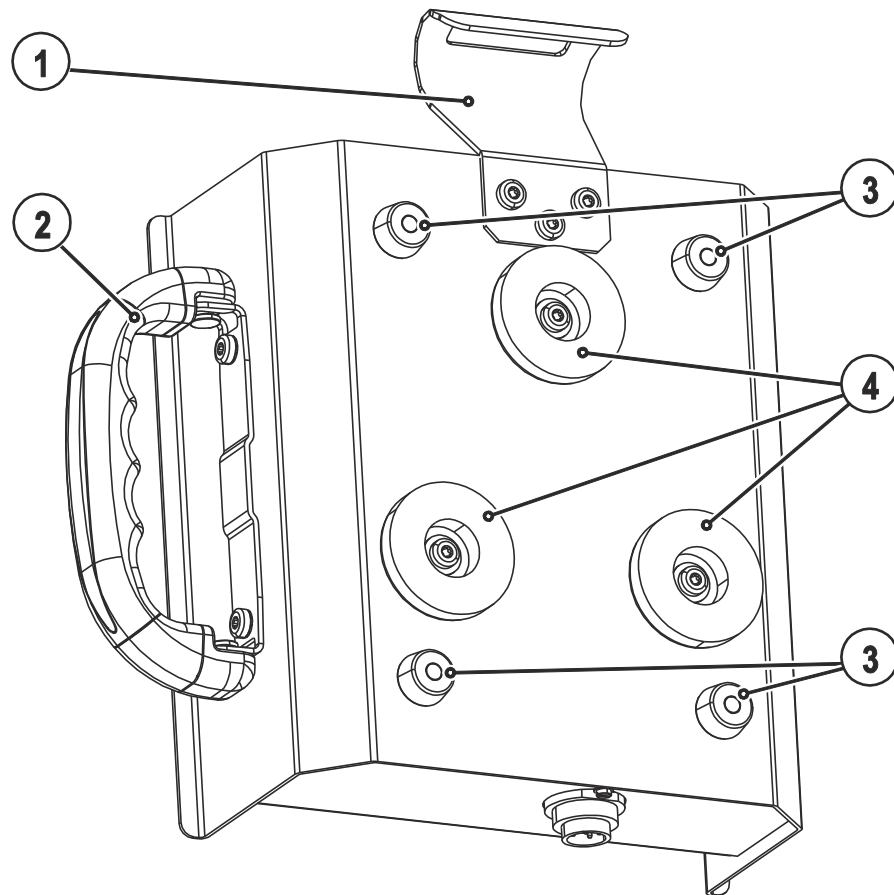
4.1 Vooraanzicht



Afbeelding 4-1

Pos.	Symbool	Beschrijving
1		Afdekklepje
2		Apparaatbesturing- Zie hoofdstuk 4.3, Besturing - bedieningselementen
3		Veiligheidsklep
4		Aansluitbus, 7-polig (digitaal) Verbinding met de digitale aansluiting van de afstandsbediening van de stroombron of het draadaanvoerapparaat.

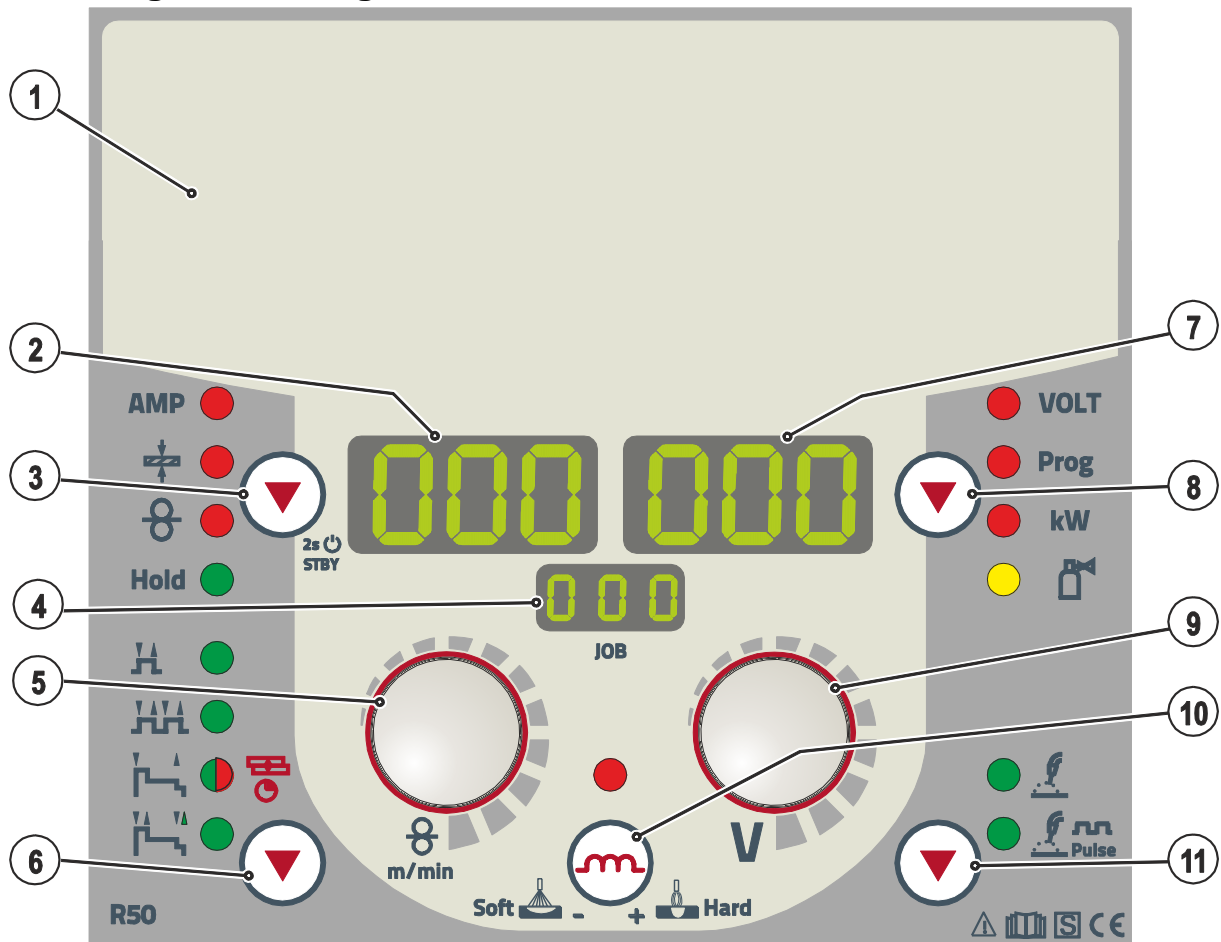
4.2 Achteraanzicht



Afbeelding 4-2

Pos.	Symbol	Beschrijving
1		Houder voor afstandsbediening
2		Transporthandgreep
3		Apparaatsteunen
4		Bevestigingsmagneet Ter bevestiging van de afstandsbediening aan magnetiseerbare oppervlakken

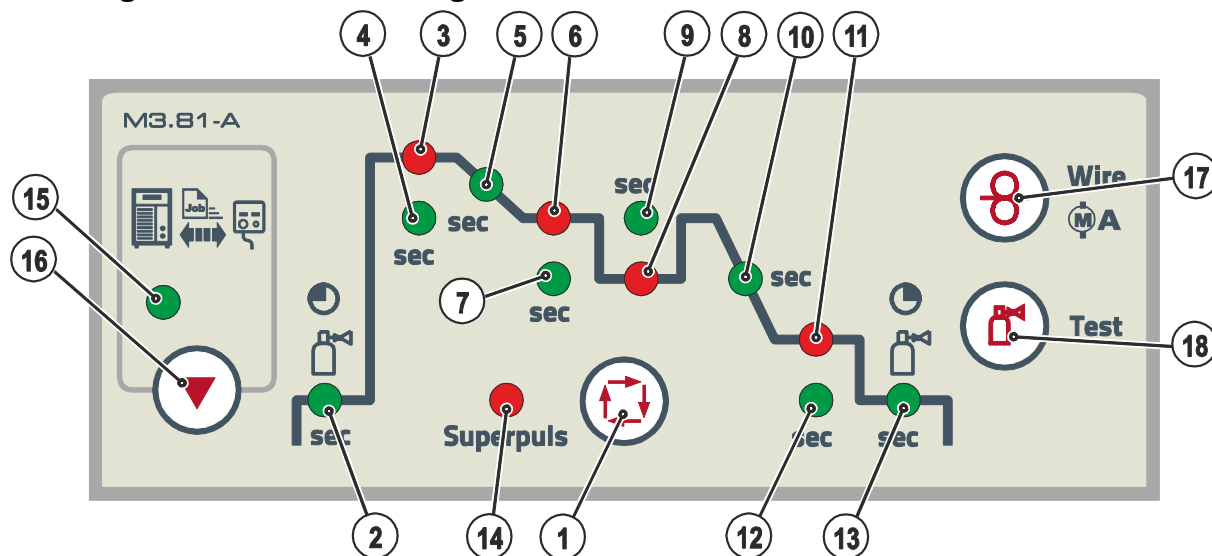
4.3 Besturing - bedieningselementen



Afbeelding 4-3





Pos.	Symbol	Beschrijving
1		Afdekklepje - Zie hoofdstuk 4.3.1, Besturing – Verdekte bedieningselementen
2		Display, links Lasstroom, materiaaldikte, draadsnelheid, hold-waarden
3		Drukknop, parameterselectie links/energiebesparingsmodus AMP Lasstroom Materiaaldikte Draadsnelheid Hold Na het lassen worden de laatst gebruikte laswaarden van het hoofdprogramma weergegeven. Het controlelampje brandt. STBY Na 2 sec. indrukken, schakelt het apparaat in de energiebesparingsmodus. Voor heractivering is alleen het indrukken van een gewenst bedieningselement nodig.
4		Display, JOB Weergave van de geselecteerde lasopdracht (JOB-nummer).
5		Draaiknop, lasparameterinstelling Voor de instelling van het lasvermogen, voor de selectie van de JOB (lasopdracht) en voor de instelling van overige lasparameters.
6		Knop, bedrijfsmodus selecteren 2-takt 4-takt Controlelampje licht groen op: 2-takt speciaal Controlelampje licht rood op: MIG-punten 4-takt speciaal
7		Display, rechts Lasspanning, programmanummer, motorstroom (draadtoevoeraandrijving)
8		Toets, Parameterselectie (rechts) VOLT Lasspanning Prog Programmanummer kW Lasvermogenweergave Gasdebiet (optie)
9		Draaiknop, correctie van de vlambooglengte/selectie lasprogramma • Correctie van de vlambooglengte van -9,9 V tot +9,9 V. • Selectie van de lasprogramma's 0 tot 15 (niet mogelijk bij aangesloten accessoirecomponenten, zoals bijv. een programmatoorts).
10		Drukknop, smoorspelwerking (vlamboogdynamiek) + Hard Vlamboog harder en smaller Soft Vlamboog zachter en breder
11		Drukknop Soort lassen Standaardvlambooglassen Pulsvlambooglassen

4.3.1 Besturing – Verdekte bedieningselementen



Afbeelding 4-4

Pos.	Symbol	Beschrijving
1		Toets Selecteren lasparameters Met deze toets worden de lasparameters ingesteld in functie van de toegepaste lasmethode en de bedrijfsmodus.
2		Controlelampje, gasvoorstroomtijd Instelbereik 0,0 sec. tot 20,0 sec.
3		Controlelampje, startprogramma (P_{START}) <ul style="list-style-type: none"> • Draadsnelheid: 1 % tot 200 % van het hoofdprogramma P_A • Correctie van de vlambooglengte: -9,9 V tot +9,9 V
4	sec	Controlelampje, starttijd Absoluut instelbereik 0,0 sec. tot 20,0 sec. (in stappen van 0,1 sec.)
5	sec	Controlelampje, slope-tijd programma P_{START} op hoofdprogramma P_A Instelbereik 0,0 sec. tot 20,0 sec. (in stappen van 0,1 sec.)
6		Controlelampje, hoofdprogramma (P_A) <ul style="list-style-type: none"> • Draadsnelheid: draadaanvoer-min. tot draadaanvoer-max. • Correctie van de vlambooglengte: -9,9 V tot +9,9 V
7	sec	Controlelampje, duur hoofdprogramma P_A Instelbereik 0,1 sec. tot 20,0 sec. (in stappen van 0,1 sec.). Gebruik bijv. in combinatie met superpuls-functie
8		Controlelampje, gereduceerd hoofdprogramma (P_B) <ul style="list-style-type: none"> • Draadsnelheid: 1 % tot 200 % van het hoofdprogramma P_A • Correctie van de vlambooglengte: -9,9 V tot +9,9 V
9	sec	Controlelampje, duur gereduceerd hoofdprogramma P_B Instelbereik: 0,0 sec. tot 20,0 sec. (in stappen van 0,1 sec.). Gebruik bijv. in combinatie met superpuls-functie.
10	sec	Controlelampje, slope-tijd programma P_A (of P_B) op eindprogramma P_{END} Instelbereik: 0,0 sec. tot 20,0 sec. (in stappen van 0,1 sec.)
11		Controlelampje, eindprogramma (P_{END}) <ul style="list-style-type: none"> • Draadsnelheid: 1 % tot 200 % van het hoofdprogramma P_A • Correctie van de vlambooglengte: -9,9 V tot +9,9 V
12	sec	Controlelampje, duur eindprogramma P_{END} Instelbereik 0,0 sec. tot 20,0 sec. (in stappen van 0,1 sec.)
13		Controlelampje, gasnastroomtijd Instelbereik 0,0 sec. tot 20,0 sec.

Pos.	Symbool	Beschrijving
14	Super-puls	Controlelampje, superpuls Brandt bij actieve superpuls-functie.
15		Signaallampje, Lasopdrachten (JOB) organiseren Licht op bij de weergave of selectie van het JOB-nummer
16		Drukknop, Lasopdrachten (JOB) organiseren Kort indrukken = weergave van de geselecteerde lasopdracht in het lassyteem Lang indrukken (> 3 sec.) = modus "Lasopdrachten (JOB) organiseren": <ul style="list-style-type: none"> • Lasopdracht (JOB) van het lasapparaat naar de afstandsbediening laden • Lasopdracht (JOB) van de afstandsbediening naar het lasapparaat kopiëren
17		Drukknop, draad invoeren/motorstroom (draadtoevoeraandrijving)
18		Toets Gastest / spoelen <ul style="list-style-type: none"> • Gastest: voor het instellen van de hoeveelheid inert gas • Spoelen: voor het spoelen van lange slangpakketten

5 Opbouw en functie

5.1 Algemeen

De afstandsbediening is praktisch een 100%-ige kopie van de aanwezige las- en draadtoevoerapparaatbesturingen. De gebruiker kan alle vereiste procesparameters van de lasopdracht naar wens op de werkplaats of op de besturingen van las- en draadtoevoerapparaten optimaliseren.

 ***In principe zijn alle beschrijvingen van de procesinstellingen in de standaard gebruikshandleidingen geldig. Deze gebruikshandleiding beschrijft uitsluitend afwijkende besturingsfuncties.***

5.2 Verbindingen herstellen

VOORZICHTIG



Apparaatschade door onvakkundige aansluiting!

De afstandsbedieningen zijn speciaal ontwikkeld voor de aansluiting op las- resp. draadtoevoerapparaten. Een aansluiting op andere apparaten kan apparaatschade veroorzaken!

- Volg de aanwijzingen in de bedieningshandleiding van het las- of draadtoevoerapparaat!
- Schakel het lasapparaat uit voordat u het aansluit!

 ***Het aansluiten vereist dat u de aanwijzingen in de documentatie van de overige systeemcomponenten opvolgt!***

- Lasapparaat uitzetten.
- Aansluitstekker, buscontact in de aansluitbus van de afstandsbediening steken en naar rechts draaien om te vergrendelen.
- Aansluitstekker, stiftcontact in de aansluitbus van de afstandsbediening van het lasapparaat steken en naar rechts draaien om te vergrendelen.

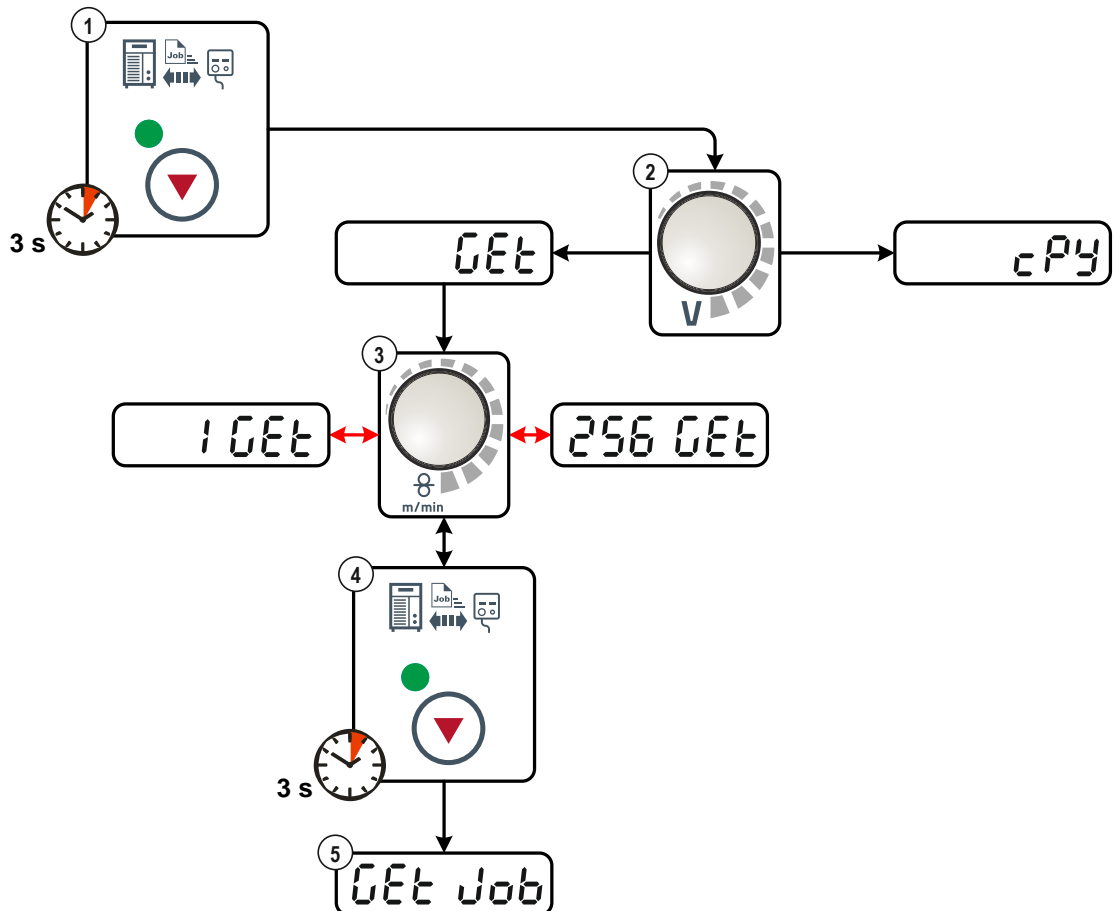
5.3 Selecteren

De afstandsbediening kan de geselecteerde JOB op het display weergeven, maar echter niet omschakelen. De selectie van de lasopdracht (JOB) kan uitsluitend op de apparaatbesturing van het las- of draadtoevoerapparaat worden uitgevoerd (zie hoofdstuk "Lasopdrachten selecteren" in de standaard gebruikshandleiding).

5.4 Lasopdracht (JOB) organiseren

De afstandsbediening is met een geheugen (Flash-ROM) uitgerust. In dit geheugen kan de gebruiker een gewenste lasopdracht (JOB) uit het geheugen van het lasapparaat laden. Deze opdracht JOB kan vervolgens over een bestaande JOB in de vrije geheugenruimte van het lasapparaat (JOB 129 - JOB 169) worden geschreven of het eigen bestand vervangen. Het is ook mogelijk om deze JOB naar andere, voor deze afstandsbediening geschikte, lassytemen te kopiëren. Wordt er gedurende 10 sec. geen invoer door de gebruiker uitgevoerd dan schakelt het apparaat terug naar het hoofdmenu.


5.4.1 Lasopdracht (JOB) van het lasapparaat naar de afstandsbediening laden

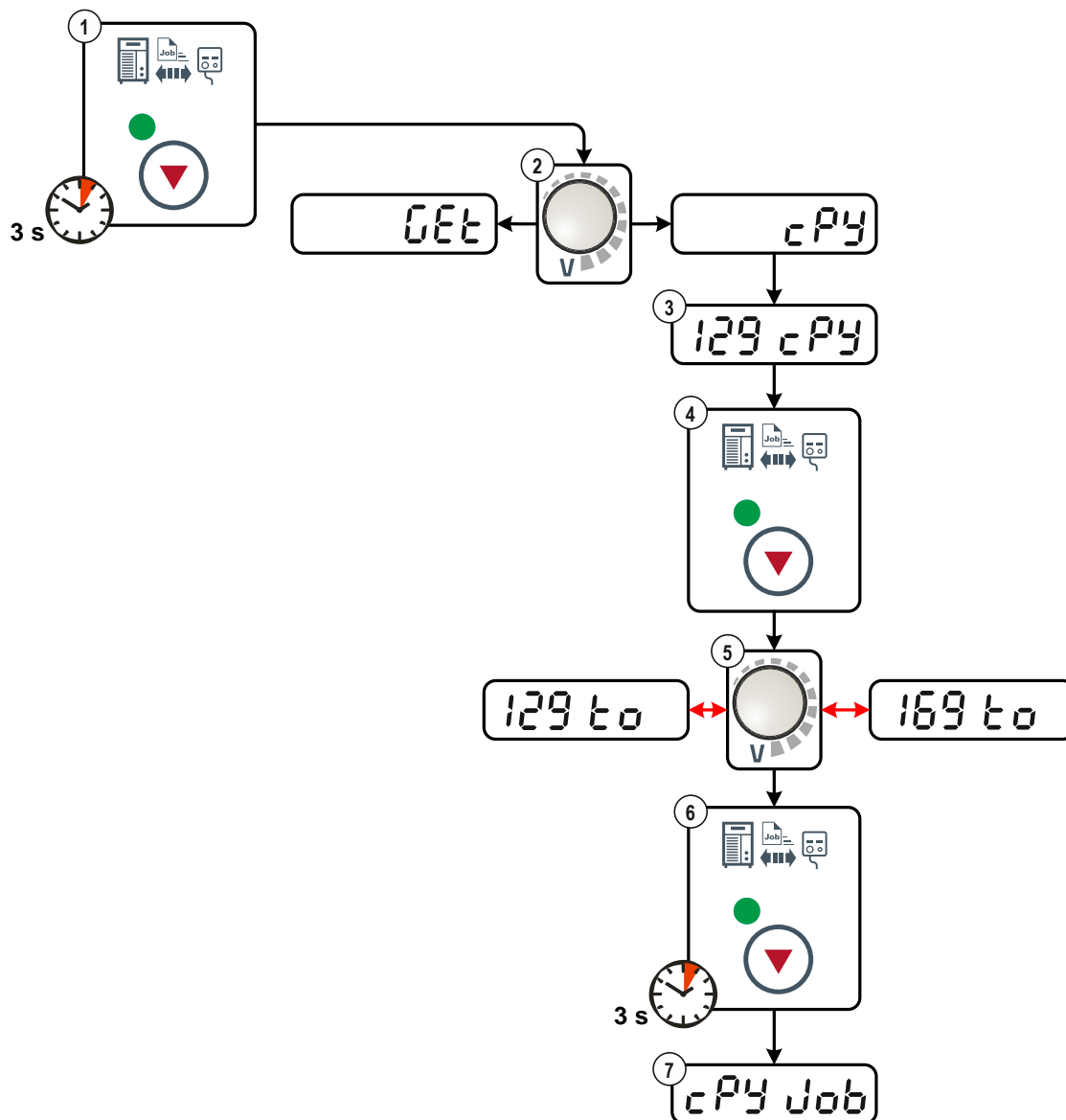


Afbeelding 5-1

Pos.	Symbol	Beschrijving
1		Drukknop, Lasopdrachten (JOB) organiseren min. 3 sec. indrukken De afstandsbediening schakelt naar de modus "Lasopdrachten (JOB) organiseren".
2		Functie selecteren: lasopdracht (JOB) laden.
3		Selectie JOB Een gewenste JOB voor het laadproces selecteren.
4		Drukknop, Lasopdrachten (JOB) organiseren min. 3 sec. indrukken De JOB wordt in het geheugen van de afstandsbediening geladen.
5		JOB wordt geladen. Na het laden schakelt het scherm terug naar het hoofdmenu.

5.4.2 Lasopdracht (JOB) van de afstandsbediening naar het lasapparaat kopiëren

 Om een JOB te kunnen kopiëren, moet eerst de afstandsbediening worden geladen, zie hoofdstuk "Lasopdracht (JOB) van het lasapparaat naar de afstandsbediening laden". De geladen JOB kan vervolgens het eigen bestand vervangen of naar de vrije geheugenruimte van de stroombron (JOB 129 - JOB 169) worden gekopieerd.



Afbeelding 5-2

Pos.	Symbol	Beschrijving
1		Drukknop, Lasopdrachten (JOB) organiseren min. 3 sec. indrukken De afstandsbediening schakelt naar de modus "Lasopdrachten (JOB) organiseren".
2		Functie selecteren: lasopdracht (JOB) kopiëren
3		Weergave van opgeslagen JOB's in de afstandsbediening Voorbeeld: JOB 129
4		Drukknop Lasopdrachten (JOB) organiseren indrukken De afstandsbediening schakelt over naar de doelselectie van de te overschrijven JOB's in het lasapparaat.
5		Selectie van de te overschrijven JOB's in het lasapparaat De geladen JOB in het afstandsbedieningsgeheugen kan over een bestaande JOB in de vrije geheugenruimte van het lasapparaat worden geschreven (JOB 129 - JOB 169) of het eigen bestand vervangen.
6		Drukknop, Lasopdrachten (JOB) organiseren min. 3 sec. indrukken Het kopieerproces wordt gestart.
7		JOB wordt gekopieerd. Na het kopiëren schakelt het scherm terug naar het hoofdmenu.

5.4.3 Opgeslagen lasopdracht (JOB) verwijderen uit de afstandsbediening



Alle speciale parameters worden door de fabrieksinstellingen vervangen!

De lasopdracht (JOB) in het geheugen van de afstandsbediening wordt verwijderd.

Bedieningselement	Handeling	Resultaat	Weergave	
			links	rechts
		Lasapparaat uitschakelen		-
		Drukknop "Parameterselectie rechts" op de afstandsbediening indrukken en ingedrukt houden		-
		Lasapparaat inschakelen		
		Drukknop loslaten ong. 3 sec. wachten		
		Lasapparaat uit- en opnieuw inschakelen, zodat de wijzigingen actief worden.		-

5.5 Speciale parameters (uitgebreide instellingen)

De speciale parameters (P1 tot Pn) worden gebruikt voor de klantenspecifieke configuratie van apparaatfuncties. De gebruiker beschikt daarmee over een grote mate van flexibiliteit ter optimalisering van eigen behoeften.

Deze instellingen worden niet direct op de apparaatbesturing uitgevoerd omdat het regelmatig instellen van deze parameters over het algemeen niet wordt vereist. Het aantal selecteerbare speciale parameters kan afhankelijk van de gebruikte apparaatbesturing voor het lassysteem verschillen (zie de desbetreffende standaard gebruikshandleiding). Indien gewenst kan men de speciale parameters terugzetten naar de fabrieksinstellingen- Zie hoofdstuk 5.5.1.2, Resetten naar fabrieksinstelling.

5.5.1 Selectie, wijziging en opslag van parameters



ENTER (Menutoegang)

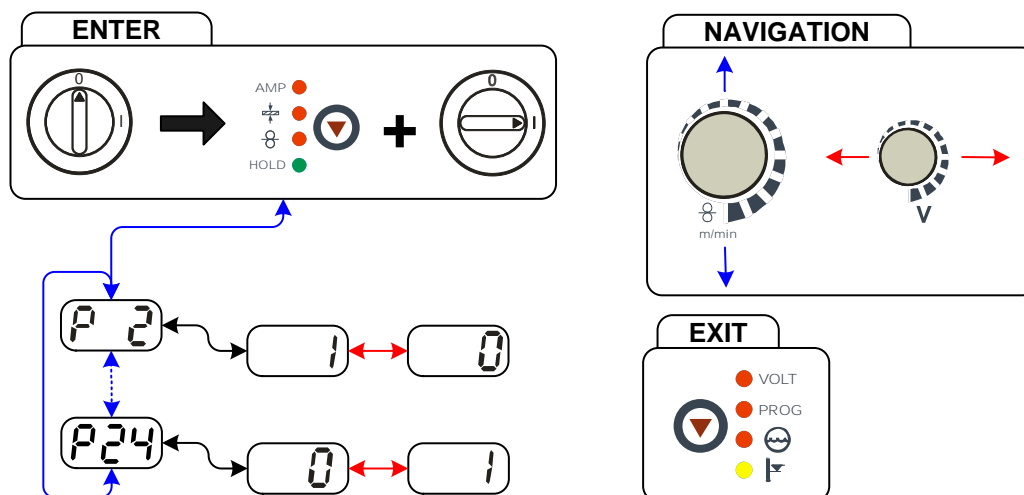
- **Apparaat met de hoofdschakelaar uitschakelen**
- **Drukknop "Parameterselectie links" op de afstandsbediening ingedrukt houden en gelijktijdig het apparaat opnieuw inschakelen.**

NAVIGATION (Navigeren in het menu)

- **Parameters worden door het draaien van de draaiknop "Lasparameterinstelling" geselecteerd.**
- **Het instellen resp. wijzigen van de parameters wordt door het draaien van de draaiknop "Vlambooglengtecorrectie/lasprogrammaselectie" uitgevoerd.**



EXIT (Menu verlaten)

- **Drukknop "Parameterselectie rechts" op de afstandsbediening indrukken (apparaat uit- en opnieuw inschakelen).**



Afbeelding 5-3

Display	Instelling / selecteren
P 2	Programma "0" blokkeren 0 = P0 vrijgegeven (Af fabriek) 1 = P0 geblokkeerd
P 4	Programmabegrenzing Programma 2 tot max. 15 Af fabriek: 15
P 15	HOLD-functie 0 = Hold-waarden worden niet getoond 1 = Hold-waarden worden getoond. (Af fabriek)
P 19	Weergave gemiddelde waarde bij superPuls 0 = functie uitgeschakeld. 1 = functie ingeschakeld (af fabriek).

Display	Instelling / selecteren
	Programma-instelling voor relatieve programma's 0 = relatieve programma's zijn gezamenlijk instelbaar (af fabriek). 1 = relatieve programma's zijn afzonderlijk instelbaar.
	Weergave correctie- of instelspanning 0 = weergave correctiespanning (af fabriek). 1 = weergave absolute instelspanning.

5.5.1.1 Speciale parameters in detail

Programma "0", vrijgave van programmabloktering (P2)

Het programma P0 (handmatig instellen) wordt geblokkeerd. Onafhankelijk van de sleutelpositie is uitsluitend nog de werking bedrijf met P1 tot P15 mogelijk.

Programmabegrenzing (P4)

Met de speciale parameter P4 kan de selectie van programma's worden begrensd.

- De instelling wordt voor alle JOB's overgenomen.
- De selectie van het programma is afhankelijk van de schakelstand van de omschakelaar "Lastoortsfunctie" (zie "Apparaatbeschrijving"). Programma's kunnen uitsluitend bij de schakelstand "Programma" worden omgeschakeld.
- De programma's kunnen met een aangesloten speciale lastoorts of een afstandsbediening worden omgeschakeld.
- Een omschakeling van de programma's met de draaiknop "Vlambooglengtecorrectie/lasprogrammaselectie" (zie "Apparaatbeschrijving") is alleen mogelijk wanneer er geen speciale lastoorts is aangesloten.

Hold-functie (P15)

Hold-functie actief (P15 = 1)

- Gemiddelde waarden van de laatst gelaste hoofdprogrammameters worden getoond.

Hold-functie niet actief (P15 = 0)

- Instelwaarden van de hoofdprogrammameters worden getoond.

Weergave gemiddelde waarde bij superPuls (P19)

Functie actief (P19 = 1)

- Bij superPuls wordt de gemiddelde waarde van het vermogen van A (P_A) en programma B (P_B) op het display weergegeven (af fabriek).

Functie niet actief (P19 = 0)

- Bij superPuls wordt uitsluitend het vermogen van programma A op het display weergegeven.

Programma-instelling voor relatieve programma's (P23)

De relatieve programma's Start-, Daal- en Eindprogramma kunnen gezamenlijk of afzonderlijk voor arbeidspunten P0-P15 worden ingesteld. Bij gezamenlijke instelling worden de parameterwaarden in tegenstelling tot de afzonderlijke instelling in de JOB opgeslagen. Bij afzonderlijke instellingen zijn de parameterwaarden voor alle JOB's gelijk (uitzondering Speciale JOB's SP1, SP2 en SP3).

Weergave correctie- of instelspanning (P24)

Bij de instelling van de vlamboogcorrectie met de rechter draaiknop kan de correctiespanning +- 9,9 V (af fabriek) of de absolute instelspanning worden weergegeven.

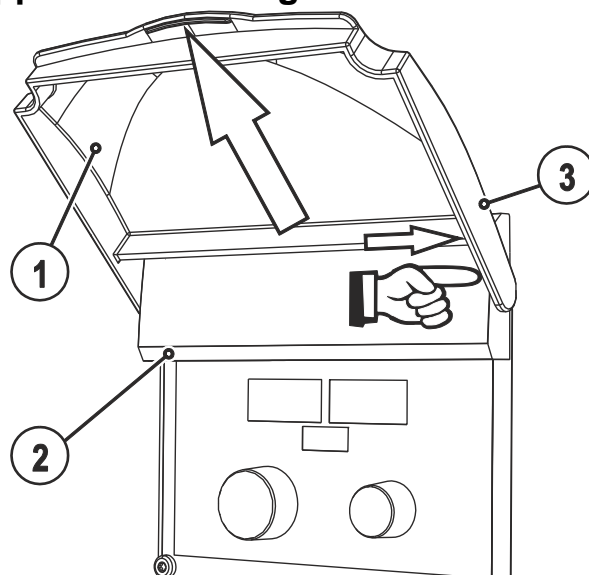
5.5.1.2 Resetten naar fabrieksinstelling



**Alle speciale parameters worden door de fabrieksinstellingen vervangen!
De lasopdracht (JOB) in het geheugen van de afstandsbediening wordt verwijderd.**

Bedieningselement	Handeling	Resultaat	Weergave	
			links	rechts
		Lasapparaat uitschakelen	-	
		Drukknop "Parameterselectie rechts" op de afstandsbediening indrukken en ingedrukt houden	-	
		Lasapparaat inschakelen		
		Drukknop loslaten ong. 3 sec. wachten		
		Lasapparaat uit- en opnieuw inschakelen, zodat de wijzigingen actief worden.	-	

5.6 Veiligheidsklep, apparaatbesturing



Afbeelding 5-4

Pos.	Symbool	Beschrijving
1		Veiligheidsklep
2		Afdekklepje
3		Bevestigingsarm, veiligheidsklep

- Rechter bevestigingsarm van de veiligheidsklep naar rechts drukken en veiligheidsklep verwijderen.

6 Onderhoud, verzorging en afvalverwerking



GEVAAR



Verkeerd onderhoud en controle!

Het apparaat mag uitsluitend door vakkundige, bevoegde personen schoongemaakt, gerepareerd of getest worden! Deskundig personeel is elke persoon die door zijn opleiding, kennis en ervaring de risico's en de eventuele gevolgschade kan herkennen die zich kunnen voordoen tijdens de controle van dit apparaat en de vereiste veiligheidsmaatregelen kan treffen.

- Alle controles in het volgend hoofdstuk uitvoeren!
- Apparaat pas na geslaagde test weer in gebruik nemen.

Reparatie- en onderhoudswerkzaamheden mogen uitsluitend door geschoold en bevoegd technisch personeel worden uitgevoerd, anders vervalt de garantie. Neem voor alle service-kwesties in principe contact op met uw dealer, de leverancier van het apparaat. Retourleveringen van garantiegevallen kunnen alleen via de dealer gebeuren. Gebruik bij het vervangen van onderdelen alleen originele reserveonderdelen. Bij de bestelling van reserveonderdelen moeten het type apparaat, het serienummer en artikelnummer van het apparaat, de typebenaming en het artikelnummer van het onderdeel worden aangegeven.

6.1 Algemeen

Dit apparaat is onder de vermelde omgevingsvoorwaarden en de normale werkomstandigheden grotendeels onderhoudsvrij en hoeft slechts minimaal te worden onderhouden.

Er dienen enkele punten te worden aangehouden om een goede werking van het lasapparaat te waarborgen. Daartoe behoort afhankelijk van de vervuilingsgraad van de omgeving en de gebruiksduur van het lasapparaat het regelmatig schoonmaken en controleren zoals hieronder beschreven.

6.2 Onderhoudswerkzaamheden, intervallen

6.2.1 Maandelijkse onderhoudswerkzaamheden

- Besturingskabel en bijbehorende trekcontlasting op beschadigingen controleren.
- Een controle van de werking van bedienings-, meld-, beschermings- en/of instelinrichtingen uitvoeren.
- Overig, de algemene toestand

6.3 Afvalverwerking van het apparaat



Adequate afvalverwijdering!

Het apparaat bevat waardevolle grondstoffen voor recycling en elektronische onderdelen die milieuvriendelijk moeten worden verwerkt.

- **Niet bij het huisvuil zetten!**
- **De overheidsvoorschriften voor afvalverwerking opvolgen!**



6.3.1 Fabrikantverklaring aan de eindgebruiker

- Gebruikte elektrische en elektronische apparaten mogen in overeenstemming met de Europese voorschriften (richtlijn 2002/96/EG van het Europese Parlement en de Europese Raad van 27-01-2003) niet als ongesorteerd afval worden verwerkt. Zij dienen voor gescheiden afvalverwerking te worden ingeleverd. Het symbool van de afvalbak met wieltjes verwijst naar de noodzaak van gescheiden afvalverwerking.
Dit apparaat is voor verwerking als afval resp. voor recycling bij de daarvoor bestemde inleverpunten voor gescheiden afvalverwerking in te leveren.
- In Duitsland dient men in overeenstemming met de wetgeving (Wet op het in verkeer brengen, terugnemen en milieuvriendelijke afvalverwerking van elektrische en elektronische apparaten (ElektroG) van 16-03-2005) oude apparaten voor gesorteerde afvalverwerking in te leveren. De publiekrechtelijke afvalverwerkers (gemeenten) hebben hiervoor verzamelpunten opgericht waar oude apparaten van particuliere huishoudens gratis kunnen worden ingeleverd.
- Informatie over de terugneming of inzameling van oude apparaten vindt u bij het verantwoordelijke plaatselijke stads- of gemeentebestuur.
- EWM neemt deel aan een goedgekeurd verwijderings- en recyclingsysteem en is geregistreerd in het register voor oude elektrische apparaten met het nummer WEEE DE 57686922.
- Daarnaast kunnen oude apparaten in heel Europa bij EWM-verkooppartners worden ingeleverd.

6.4 Inachtneming van de RoHS-vereisten

Wij, EWM AG Mündersbach, verklaren hierbij dat alle door ons geleverde producten, die onderhevig zijn aan de RoHS-richtlijn, aan de vereisten van de RoHS (richtlijn 2011/65/EU) voldoen.

7 Technische gegevens

 *Service-informatie en garantie zijn alleen geldig in combinatie met originele vervangings- en slijtage-onderdelen!*

7.1 R50 7POL

Interface	7-polig
Afmetingen l x b x h	115 x 235 x 300 mm
Gewicht	3,2 kg

8 Accessoires**8.1 Aansluit- en verlengkabel**

Type	Benaming	Artikelnummer
FRV 7POL 10 m	Aansluit-verlengkabel	092-000201-00000
FRV 7POL 20 m	Aansluit-verlengkabel	092-000201-00001
FRV 7POL 1 m	Aansluit-verlengkabel	092-000201-00002
FRV 7POL 5 m	Aansluit-verlengkabel	092-000201-00003

9 Bijlage A

9.1 Overzicht van EWM-vestigingen

Headquarters

EWM AG
Dr. Günter-Henle-Straße 8
56271 Mündersbach · Germany
Tel: +49 2680 181-0 · Fax: -244
www.ewm-group.com · info@ewm-group.com

Technology centre

EWM AG
Forststraße 7-13
56271 Mündersbach · Germany
Tel: +49 2680 181-0 · Fax: -144
www.ewm-group.com · info@ewm-group.com



Production, Sales and Service

EWM AG
Dr. Günter-Henle-Straße 8
56271 Mündersbach · Germany
Tel: +49 2680 181-0 · Fax: -244
www.ewm-group.com · info@ewm-group.com

EWM HIGHTEC WELDING s.r.o.
9. května 718 / 31
407 53 Jirkov · Czech Republic
Tel: +420 412 358-551 · Fax: -504
www.ewm-jirkov.cz · info@ewm-jirkov.cz

EWM HIGH TECHNOLOGY (Kunshan) Ltd.
10 Yuanshan Road, Kunshan · New & Hi-tech Industry Development Zone
Kunshan City · Jiangsu · Post code 215300 · People's Republic of China
Tel: +86 512 57867-188 · Fax: -182
www.ewm.cn · info@ewm.cn · info@ewm-group.cn

Sales and Service Germany

EWM AG
Sales and Technology Centre
Grünauer Fenn 4
14712 Rathenow · Tel: +49 3385 49402-0 · Fax: -20
www.ewm-rathenow.de · info@ewm-rathenow.de

EWM HIGHTEC WELDING GmbH
Sales and Technology Centre
Draisstraße 2a
69469 Weinheim · Tel: +49 6201 84557-0 · Fax: -20
www.ewm-weinheim.de · info@ewm-weinheim.de

EWM AG
Rudolf-Winkel-Straße 7-9
37079 Göttingen · Tel: +49 551-3070713-0 · Fax: -20
www.ewm-goettingen.de · info@ewm-goettingen.de

EWM Schweißtechnik Handels GmbH
Karlsdorfer Straße 43
88069 Tettngang · Tel: +49 7542 97998-0 · Fax: -29
www.ewm-tettngang.de · info@ewm-tettngang.de

EWM AG
Sachsstraße 28
50259 Pulheim · Tel: +49 2234 697-047 · Fax: -048
www.ewm-pulheim.de · info@ewm-pulheim.de

EWM Schweißtechnik Handels GmbH
Heinkelstraße 8
89231 Neu-Ulm · Tel: +49 731 7047939-0 · Fax: -15
www.ewm-neu-ulm.de · info@ewm-neu-ulm.de

EWM AG
August-Horch-Straße 13a
56070 Koblenz · Tel: +49 261 963754-0 · Fax: -10
www.ewm-koblenz.de · info@ewm-koblenz.de

EWM AG
Eiserfelder Straße 300
57080 Siegen · Tel: +49 271 3878103-0 · Fax: -9
www.ewm-siegen.de · info@ewm-siegen.de

Sales and Service International

EWM HIGH TECHNOLOGY (Kunshan) Ltd.
10 Yuanshan Road, Kunshan · New & Hi-tech Industry Development Zone
Kunshan City · Jiangsu · Post code 215300 · People's Republic of China
Tel: +86 512 57867-188 · Fax: -182
www.ewm.cn · info@ewm.cn · info@ewm-group.cn

EWM HIGHTEC WELDING UK Ltd.
Unit 2B Coopies Way · Coopies Lane Industrial Estate
Morpeth · Northumberland · NE61 6JN · Great Britain
Tel: +44 1670 505875 · Fax: -514305
www.ewm-morpeth.co.uk · info@ewm-morpeth.co.uk

EWM HIGHTEC WELDING GmbH
Wiesenstraße 27b
4812 Pilsdorf · Austria · Tel: +43 7612 778 02-0 · Fax: -20
www.ewm-austria.at · info@ewm-austria.at

EWM HIGHTEC WELDING Sales s.r.o. / Prodejní a poradenské centrum
Tyršova 2106
256 01 Benešov u Prahy · Czech Republic
Tel: +420 317 729-517 · Fax: -712
www.ewm-benesov.cz · info@ewm-benesov.cz

Liaison office Turkey

EWM AG Türkiye İrtibat Bürosu
İkitelli OSB Mah. · Marmara Sanayi Sitesi P Blok Apt. No: 44
Küçükçekmece / İstanbul Türkiye
Tel: +90 212 494 32 19
www.ewm-istanbul.com.tr · info@ewm-istanbul.com.tr

